

SPAN 4310. SURVEY OF SPANISH LITERATURE I

FALL 2022

Instructor Information

Dr. Esther Sánchez-Couto

esther.sanchez-couto@unt.edu

Office: Language 403 D

Office Hours: Wednesdays 1-1:50pm and/or by appointment.

Course Description

This course is a survey through Spanish Peninsular Literature from the medieval times to 17th century. We will read a selection of the most representative works from that period, with special attention to their cultural and social background and literary techniques of analysis.

Taught entirely in Spanish.

Course Objectives

Students who successfully complete this course will be able to:

- Identify and explain important literary names, works, and terms from Spain.
- Better understand Spanish literature in its diversity.
- Discuss ideas in Spanish at an intellectual level appropriate to fourth-year student, as well as converse more knowledgeably about Spanish culture.
- Demonstrate informed aesthetic response to, critical thinking about, and knowledge of Spanish cultural traditions to an extent appropriate to the fourth year.
- Locate and analyze materials necessary to carry out research at the senior level.

Required/Recommended Materials

Paredes Méndez, Francisca, Harpring, Mark, Ballesteros, José R. *Voces de España*. 2ed. Heinle-Cengage, 2014.

Note: For research projects remember that the UNT library links to many databases with full-text articles from scholarly journals, and you should avail yourself of this rich resource rather than plunge blindly into a Google search of dubious value. Except for scholarly database articles, you may not depend on Internet sources in your research. For written work the use of Spell Check and Grammar Check programs, in addition to full-size dictionaries, is obligatory. Students must follow MLA format in all written work.

There will be a copy of the textbook at the Willis Library on Reserve so you can read or scan the pages that you need before class. The library is usually open 24 hours during the semester. See the library's website for further details. There will be an additional copy at the main office of the Spanish Department (Lang. 101). This office is open Monday to Friday 8am-5pm.

Important to note

- All written and oral communications between students and professor **must be in Spanish**. This includes emails, comments on papers, presentations and exams.
- Essays, papers and all kind of homework must be turned in CANVAS.
- **Handwritten homework is not acceptable.**
- **No assignments will be accepted late without prior authorization from the instructor.**
- All the written homework must follow the MLA House Style:
https://owl.purdue.edu/owl/research_and_citation/mla_style/mla_formatting_and_style_guide/mla_formatting_and_style_guide.html

How to Succeed in this Course

Connect with me through email and/or by attending office hours. During busy times, my inbox becomes rather full, so if you contact me and do not receive a response within two business days, please send a follow up email or talk to me after class.

Office hours offer you an opportunity to ask for clarification or find support with understanding class material. Come visit me! I encourage you to connect with me for support. Additional office hours, in person and/or virtually, may be offered as the semester concludes if needed.

Beware! This is a literature course. Reading in Spanish is expected. Moreover, as we will cover literature from the medieval times to the 17th century, we will work with texts written in old Spanish. I will do my best to help you understand their significance but I will not be able to travel back on time and change language and history!

Assessing Your Work

The final grade is based on the following percentages and scale:

Assignment	Percentage	Grading Scale	
Participation	15%	90-100	A
Homework and Short Research Projects	20%	80-89.9	B
Midterm Exam	15%	70-79.9	C
Composition / Essay	15%	60-69.9	D
Presentation	15%	0-59.9	F
Final Exam	20%		

Participation

Participation does not mean always offering the perfect answer or the most ingenious insight in flawlessly formed Spanish. Instead, it involves trying. However, you do need to show that you have learned some vocabulary and that you are familiar with the text(s). ***This course requires active and daily participation.*** For each class period, students are expected to read (and even re-read where necessary) the selection on the syllabus for that day. Reading for comprehension includes looking up new words where meaning is unclear from context. Students should be prepared to discuss the content and style of the selection in class. It is not expected that students be advanced literary scholars and

critics—it is expected that students form opinions about the meaning of texts and learn to support those opinions in discussions or written assignments.

Homework and Short Research Projects

Every week there will be homework or a short research projects assigned. The student is responsible to turn these assignments on time. You can find times and dates on the course calendar below.

Homework assignments will consist of reading comprehension activities similar to the ones that you can find in the textbook under section “*Preguntas de comprensión*” or “*Preguntas de análisis*”.

Short Research Projects will require you to gather information about historical events or to watch a movie/TV show episode related to the literary work that we are studying in order to analyze its reception and interpretation throughout history.

Midterm and Final Exam

You will have two (2) exams during the semester. The Midterm Exam will cover chapter 1 in the textbook and the Final Exam will cover chapter 2. Each exam will consist of one multiple-choice section and a series of short essays questions. No make-ups will be allowed. Both exams will be completed online on Canvas. They will have a deadline but no time limit. You will be able to spend as much time as you need as long as you submit them by the deadline. A practice exam will be available in Canvas.

Composition / Essay

You will write ONE investigation/analysis paper on assigned topics and on a work from the period that we do not read for the class. This paper will be 3-5 pages long including notes and list of works cited. Research in the library is a requirement of this course. Papers must conform to all guidelines and include a bibliography of all sources, with special attention to specialized journals, such as *Hispania*, *Revista de estudios hispánicos*, *Hispanic Review*, *Bulletin of Hispanic Studies*, *Letras Peninsulares*, etc. Spelling and grammar count, as well as depth of content and command of information. See rubric posted on Canvas for further details.

Presentation

There will be ONE oral presentation dealing with topics assigned in class. You will record the formal oral presentation (10 minutes) and uploaded it to Canvas. The oral presentation and activities are not to be read or memorized. It should be as natural as possible. The use of translators, outside help or reading while making the video is prohibited. Topics and instructions for submission will be provided during the semester. The grade will be based on the quality of information and investigation, fluency of expression, pronunciation, grammar, and mastery of pertinent vocabulary. **You are not allowed to read from a prepared script or use PowerPoint** unless I can see you in the video as well. See rubric posted on Canvas for further details.

Other UNT Policies:

ADA accommodation statement:

The University of North Texas makes reasonable academic accommodation for students with disabilities. Students seeking reasonable accommodation must first register with the Office of Disability Access (ODA) to verify their eligibility. If a disability is verified, the ODA will provide you with a

reasonable accommodation letter to be delivered to faculty to begin a private discussion regarding your specific needs in a course. You may request reasonable accommodations at any time; however, ODA notices of reasonable accommodation should be provided as early as possible in the semester to avoid any delay in implementation. Note that students must obtain a new letter of reasonable accommodation for every semester and must meet with each faculty member prior to implementation in each class. Students are strongly encouraged to deliver letters of reasonable accommodation during faculty office hours or by appointment. Faculty members have the authority to ask students to discuss such letters during their designated office hours to protect the privacy of the student. For additional information, refer to the [Office of Disability Access](http://www.unt.edu/oda) website (<http://www.unt.edu/oda>). You may also contact ODA by phone at (940) 565-4323. To begin the registering process, please visit <https://studentaffairs.unt.edu/office-disability-access>

Supporting Your Success and Creating an Inclusive Learning Environment

I value the many perspectives students bring to our campus. Please work with me to create a classroom culture of open communication, mutual respect, and inclusion. All discussions should be respectful and civil. Although disagreements and debates are encouraged, personal attacks are unacceptable. Together, we can ensure a safe and welcoming classroom for all. If you ever feel like this is not the case, please stop by my office and let me know. As members of the UNT community, we have all made a commitment to be part of an institution that respects and values the identities of the students and employees with whom we interact. UNT does not tolerate identity-based discrimination, harassment, and retaliation so we will work as a class to collaborate in ways that encourage inclusivity. I encourage you to review UNT's student code of conduct so that we can all start with the same baseline civility understanding [Code of Student Conduct](https://deanofstudents.unt.edu/conduct) (<https://deanofstudents.unt.edu/conduct>) and the university's [Diversity Statement \(PDF\)](https://studentaffairs.unt.edu/sites/default/files/counseling-and-testing-services/documents/diversity-statement.pdf) (<https://studentaffairs.unt.edu/sites/default/files/counseling-and-testing-services/documents/diversity-statement.pdf>)

Student Academic Integrity:

The UNT Department of Spanish adheres to the University's policy on Student Academic Integrity. For all pertinent assignments and assessments, the work must be the student's work only (unless otherwise indicated by the course instructor) and should reflect the student's level of proficiency. Students are prohibited from asking another person (i.e., a friend, tutor, or relative) to help them develop or compose a response (oral or written) in preparation for, or while completing, an assignment or assessment that will be graded and applied to the student's final grade in the course. This includes, but is not limited to, receiving outside assistance with drafting, revising, editing, or developing the content and structure of a response to an assignment or assessment question without consent from the course instructor. Also, the use of translation technology (any digital translation tool or app) is prohibited for all assignments and assessments and will be considered academic misconduct. Information "cut and pasted" or otherwise copied from other sources and used as answers in assignments and assessments will be considered plagiarism. If a student has any doubts whatsoever as to what constitutes any form of scholastic dishonesty, they should consult with the course instructor before submitting their work. Cheating, plagiarism, and other examples of academic misconduct defined by University Policy will result in a zero on the assignment or assessment in question and a warning, and may be reported to the Dean of Students.

Student Responsibilities

In accordance to the Academic Integrity Policy, *“Students are expected to conduct themselves in a manner consistent with the University's status as an institution of higher education. In the class setting, students shall follow their instructors' directions and observe all academic standards and requirements published in course syllabi and other course materials.”* It is the student's responsibility to attend to all class meetings and consult the class calendar for topics and assignments. If you miss a class, it is your responsibility to contact your classmates or instructor to ask about that class. If you do not understand an instruction or assignment it is your responsibility to ask your instructor.

Student Issues with Instructors:

When a student has class-related issues with her/his instructor (e.g., appeal a grade, disagreement about attendance record, interpretation of a class assignment, assigned grades, etc.), she/he should follow these steps to reach a resolution:

1. The student may first talk directly to the department chair, Dr. Samuel Manickam, about the issue (make an appointment with Dr. Manickam by contacting Ms. Nancy Bouchard, Nancy.Bouchard@unt.edu), or talk with the respective instructor to resolve the issue
2. If the issue is not resolved to the student's satisfaction, then she/he should email a written description of the issue to Dr. Manickam (manickam@unt.edu). Dr. Manickam will also solicit a written statement from the respective instructor
3. Dr. Manickam may meet individually with the student and instructor to resolve the issue.
4. If the student is not satisfied with the resolution, she/he should contact the Executive Dean of the College of Liberal Arts & Social Sciences to discuss this issue

Student Evaluation Administration Dates

Student feedback is important and an essential part of participation in this course. The student evaluation of instruction is a requirement for all organized classes at UNT. The survey will be made available during weeks 13, 14 and 15 of the long semesters to provide students with an opportunity to evaluate how this course is taught. Students will receive an email from “UNT SPOT Course Evaluations via IASystem Notification” (no-reply@iasystem.org) with the survey link. Students should look for the email in their UNT email inbox. Simply click on the link and complete the survey. Once students complete the survey, they will receive a confirmation email that the survey has been submitted. For additional information, please visit the SPOT website (<http://spot.unt.edu/>) or email spot@unt.edu.

Academic Support and Student Services

UNT provides mental health resources to students to help ensure there are numerous outlets to turn to that wholeheartedly care for and are there for students in need, regardless of the nature of an issue or its severity. Listed below are several resources on campus that can support your academic success and mental well-being:

- [Student Health and Wellness Center](https://studentaffairs.unt.edu/student-health-and-wellness-center) (<https://studentaffairs.unt.edu/student-health-and-wellness-center>)
- [Counseling and Testing Services](https://studentaffairs.unt.edu/counseling-and-testing-services) (<https://studentaffairs.unt.edu/counseling-and-testing-services>)
- [UNT Care Team](https://studentaffairs.unt.edu/care) (<https://studentaffairs.unt.edu/care>)

- [UNT Psychiatric Services](https://studentaffairs.unt.edu/student-health-and-wellness-center/services/psychiatry) (https://studentaffairs.unt.edu/student-health-and-wellness-center/services/psychiatry)
- [Individual Counseling](https://studentaffairs.unt.edu/counseling-and-testing-services/services/individual-counseling) (https://studentaffairs.unt.edu/counseling-and-testing-services/services/individual-counseling)

For more information regarding UNT policies, please visit our course website in Canvas.

Course Calendar

This Course Calendar may be subject to change if necessary due to unforeseen circumstances or depending on the needs of the class. Class may be video recorded for pedagogical purposes.

Semana 1 (29 agosto - 2 de septiembre): **Introducción**

Lunes: Introducción al curso

Miércoles: Introducción a la Edad Media (lecturas en Canvas)

Viernes: Proyecto breve de investigación en Canvas. No hay clase

Semana 2 (5 - 9 de septiembre): **Así se crea la leyenda...**

Lunes: Labor Day (no hay clase)

Miércoles: Mio Cid (páginas 12-21 del libro de texto)

Viernes: Proyecto breve de investigación en Canvas. No hay clase

Semana 3 (12 - 16 de septiembre): **¡Con la iglesia nos hemos topado!**

Lunes: Mio Cid (continuación)

Miércoles: Mester de Clerecía y Gonzalo de Berceo (páginas 22- 27 del libro de texto)

Viernes: Gonzalo de Berceo (continuación). Entregar la Tarea de comprensión en Canvas.

Semana 4 (19 - 23 de septiembre): **Llegó la hora de hablar de sexo...**

Lunes: Arcipreste de Hita (páginas 28-36 del libro de texto)

Miércoles: Arcipreste de Hita (continuación)

Viernes: Proyecto breve de investigación en Canvas. No hay clase.

Semana 5 (26 - 30 de septiembre): **¿Cuál es el camino de la vida?**

Lunes: El Conde Lucanor (páginas 37-40 del libro de texto)

Miércoles: Jorge Manrique (páginas 47-55 del libro de texto)

Viernes: Proyecto breve de investigación en Canvas. No hay clase.

Semana 6 (3 - 7 de octubre): **Y la mujer... ¿qué?**

Lunes: La Celestina (páginas 70-89 del libro de texto)

Miércoles: La Celestina (continuación)

Viernes: Entrega el Examen 1 en Canvas. No hay clase.

Semana 7 (10 - 14 de octubre): **Cómo disfrutar de la vida**

Lunes: Garcilaso de la Vega (páginas 90-94 del libro de texto)

Miércoles: El Lazarillo (páginas 95-106 del libro de texto)

Viernes: El Lazarillo (continuación). Entregar la tarea de comprensión en Canvas.

Semana 8 (17 - 21 de octubre): **¿Qué es realmente el amor?**

Lunes: Fray Luis de León (páginas 107-113 del libro de texto)

Miércoles: Santa Teresa de Jesús (páginas 114-120 del libro de texto)

Viernes: San Juan de la Cruz (páginas 121-125 del libro de texto). Entregar la tarea de comprensión en Canvas.

Semana 9 (24 - 28 de octubre): **En busca del hombre ideal...**

Lunes: Lope de Vega (páginas 126-137 del libro de texto)

Miércoles: Lope de Vega (continuación)

Viernes: Proyecto breve de investigación en Canvas. No hay clase.

Semana 10 (31 de octubre - 4 de noviembre): **¡y por fin nació la novela!**

Lunes: Cervantes (páginas 138-165 del libro de texto)

Miércoles: Cervantes (continuación)

Viernes: María de Zayas y Sotomayor (páginas 166-170). Entregar la tarea de comprensión en Canvas.

Semana 11 (7 - 11 de noviembre): **¡Juguemos con las reglas!**

Lunes: Góngora (páginas 171-177 del libro de texto)

Miércoles: Quevedo (páginas 178-184)

Viernes: Proyecto breve de investigación en Canvas. No hay clase.

Semana 12 (14 - 18 de noviembre): **Es importante poder reírse de la vida**

Lunes: Calderón de la Barca (páginas 185-194 del libro de texto)

Miércoles: Calderón de la Barca (continuación)

Viernes: Proyecto breve de investigación en Canvas. No hay clase.

Semana 13 (21 - 25 de noviembre): **Acción de Gracias.**

Lunes: Proyecto breve de investigación en Canvas. No hay clase.

Miércoles: Acción de Gracias. UNT está cerrada

Viernes: Acción de Gracias. UNT está cerrada.

Semana 14 (28 noviembre - 2 diciembre): **Trabaja en tus proyectos**

Trabaja en el Ensayo y la Presentación. Entrégalos en Canvas antes del viernes al final del día.

Estaré disponible en mi oficina a las horas de clase de esta semana.

Semana 15 (5 - 9 diciembre): **Conclusiones del curso**

Lunes: Conclusiones generales del curso

Miércoles: Repaso para el examen final. Último día de clase.

Viernes: "Reading Day". No hay clase

Semana 16: **Semana de Exámenes Finales**

Entregar el examen final en Canvas antes del miércoles, 14 de diciembre al final del día.